

Н.Н. Старикова (Москва, Россия)

**Проблемы описания и интерпретации славянских литератур XX в.
(некоторые аспекты разработки монографической серии)**

*...История литературы есть одна из форм нашего осознания собственного мышления
в рамках нынешней научной парадигмы.*

М.Л. Гаспаров

Аннотация: Статья знакомит с монографической серией «Литература XX века», которую выпускает Отдел современных литератур Центральной и Юго-Восточной Европы Института славяноведения Российской академии наук. На материале авторских монографий В.А. Хорева «Польская литература XX века» (2009) и Г.Я. Ильиной «Хорватская литература XX века» (2015), а также коллективного труда «Словенская литература XX века» (отв. ред. Н.Н. Старикова, 2014), представлен жанр «малой» литературной истории, освещающий важнейшие этапы развития художественного слова славянских народов в прошлом столетии. Каждая из книг этой серии создает авторский канон имен и текстов, отражающий опыт конкретной славянской литературы XX в., который позволяет русскому и – шире – русскоязычному читателю ориентироваться в ее достижениях.

Ключевые слова: история литературы, XX век, Польша, Хорватия, Словения

N.N. Starikova (Moscow, Russia)

**Questions of Description and Interpretation of Slavic Literatures
of the 20th century (some aspects of the development of a monographic series)**

Absrtact: The article gives information about the monographic series “Literature of the 20th century”, which is produced by the Department of Contemporary Literatures of Central and Southeastern Europe at the Institute of Slavic Studies of the Russian Academy of Sciences. On the material of the author’s monographs by Victor A. Khorev “Polish Literature of the 20th century” (2009) and Galina Ya. Ilyina “Croatian Literature of the 20th century” (2015), as well as the collective work “Slovenian Literature of the 20th century” (ed. by Nadezhda N. Starikova, 2014), is presented a genre of “small” literary history, describing the most important stages in the Slavic peoples’ literary development during the last century. Each of the book in this series has created a canon of names and texts, reflecting the experience of specific Slavic literature of the 20th century, which allows Russian (and more broadly Russian-speaking) readers to be guided in its achievement.

Key words: history of literature, 20th century, Poland, Croatia, Slovenia

Монографическая серия «Литература XX века» была на рубеже XX–XXI вв. задумана выдающимся российским литературоведом Виктором Александровичем Хоревым (1932–2012) как «малая» история славянских литератур, целью которой стало бы освещение главных фаз литературного развития славянских народов на протяжении одного, но, пожалуй, самого трагического в истории человечества столетия с его мировыми и гражданскими войнами, революциями, крахом империй и сменой общественных формаций. На протяжении этого века история и политика, как глобального, так и локального масштаба, пронизывали все сферы деятельности, самым непосредственным образом захватывали литературу, вызывая ее трансформацию, напрямую или косвенно сказываясь на ее периодизации, смене направлений, тематике и эстетических концепциях.

Для славянских народов XX в., ознаменовавшийся для большинства из них обретением государственной самостоятельности, стал временем масштабных потрясений и тяжелейших испытаний. Первая и Вторая мировые войны, драматическая эпопея борьбы с фашизмом, завершившийся крахом опыт строительства социализма – все это нашло отражение в потоке произведений разной идейной и эстетической направленности, ставших красноречивыми свидетельствами времени. Минувший век был плацдармом столкновения идеологий, и литература, оказавшись в гуще этого противоборства, испытывала сильнейшее давление. Оно было различным на разных этапах, но присутствовало на протяжении всего столетия, нередко принимая насильственно-репрессивные формы, приводило к существенной идеологизации искусства. Период социалистического строительства отличался особенно настойчивым стремлением властей контролировать литераторов. Однако и в это время искусству удавалось сохранять известную автономию. В условиях политико-идеологического прессинга литература вырабатывала специфические формы противодействия, скрытого сопротивления и легального инакомыслия, которые расшатывали идейные и эстетические стереотипы и мифы и делали процесс освобождения художественного слова от диктата идеологии необратимым.

В течение XX в. менялось понимание назначения, функций и форм культуры и литературы. Принципиальное влияние на этот процесс оказали научные открытия, технические достижения и новые философские системы (экзистенциализм, структурализм, постмодернизм), которые кардинально изменили представление о человеке и его месте в мире. Интерес к психоанализу стимулировал развитие новых форм самопознания и самовыражения. Главным достижением культуры стало утверждение многообразия художественного творчества и включенность литератур, в том числе славянских, в мировой литературный контекст, при сохранении их основного тренда – защиты национального языка и культуры.

В.А. Хорев видел научную задачу в создании серии концептуально близких книг, в которых на основе текущей практики, теории и истории прошлого, востребованного дискурсами настоящего, с учетом специфики функционирования иноязычной словесности в условиях другой культуры найдут отражение «определенные тенденции в жизни литературы как одного из главнейших интеллектуальных языков»¹. Полагая, что литературу XX в. как часть культурной системы, развивающейся во взаимодействии с реальной жизнью социума, невозможно рассматривать вне общественно-политического контекста, важнейшим этическим принципом работы он считал отказ от «перегибов, умолчаний, конъюнктуры как недавней прокоммунистической, так и нынешней, часто автоматически меняющей прежние плюсы на минусы и наоборот»².

¹ Хорев В.А. Польская литература XX века. 1890–1990. 2-е изд. М., 2016. С. 9.

² Там же.

Представления об иноязычной литературе за рубежом всегда отличается от представления о ней в стране ее творцов. У российского слависта и литературоведов славянских стран, у российского читателя и читателей славянских стран разная культурная основа и менталитет, одни и те же тексты они читают под разными углами зрения. За рубежом доступно значительно меньшее число текстов, в активной памяти зарубежного читателя оседает существенно меньшее число имен и названий, чем у читателя в родной стране. Переводы выходят с опозданием, знакомство с произведениями происходит, как правило, в другом историко-литературном контексте, вызывает иные ассоциации и чувства. При этом взгляд на литературу со стороны бывает полезен, дополняет и корректирует «домашние» оценки.

Серию «Литература XX века» открыла книга Виктора Александровича «Польская литература XX века. 1980–1990» (2009; 2-е изд.: 2016).



К настоящему моменту в Отделе современных литератур Центральной и Юго-Восточной Европы Института славяноведения РАН вышли индивидуальные авторские монографии «Очерки истории словацкой литературы XX века»¹ (2013) Ю.В. Богданова, «Милан Кундера и его романная философия» (2014) С.А. Шерлаимовой, «Хорватская литература XX века» (2015) Г.Я. Ильиной, «Македонская литература XX – начала XXI века. Очерки истории» (2022) А.Г. Шешкен и коллективная монография «Словенская литература XX века» (отв. ред. Н.Н. Старикова, 2014). Ниже будут рассмотрены принципы и подходы, которыми руководствовались авторы трех из вышеназванных изданий: истории польской, словенской и хорватской литератур XX в.²

Безусловно, проблемы, встающие перед литературоведом, собирающимся написать историю инонациональной литературы, весьма существенны. Это и вопрос исторической перспективы: как представить литературную историю? Включить в это описание собственный эстетический опыт, т. е. опираться на рецептивную

¹ В книге, вышедшей после смерти Ю.В. Богданова (1932–2010), собраны наиболее репрезентативные труды этого видного российского ученого-словакиста, отражающие картину развития словацкой литературы в XX в. Ее ответственным редактором выступила ученица Юрия Васильевича Л.Ф. Широкова.

² Полные тексты монографий доступны на: <https://inslav.ru/nauchnye-podrazdeleniya/otdel-sovremennyh-literatur-centralnoy-i-yugo-vostochnoy-evropy>

эстетику и подавать литературный текст и литературные события в исторической ретроспективе. Или попытаться восстановить эстетическое сознание эпохи, о которой идет речь. Как соотносить парадигматические и синтагматические элементы литературного процесса, если видеть в нем не единое линейное движение, а учитывать альтернативные явления и феномены, которые были реализованы позднее. Как использовать две важнейшие составляющие предмета литературной истории: литературу как социальный институт, т. е. собственно литературный быт, и историю литературности, выражающуюся в характерных конвенциях и дискурсах. Сталкиваясь с этими дилеммами, авторы истории литератур Польши, Словении и Хорватии нашли для себя точку опоры в системности и эволюционной преемственности, и в этом смысле перед нами академическая модель истории литературы с классическим способом описания, обобщения и презентации историко-литературного материала. Представленный в ней канон имен и текстов выполняет в первую очередь познавательную, а также эстетическую и информационную функцию: знакомит русского и – шире – русскоязычного читателя с национальными литературными достижениями.

Появлению рассматриваемых историй литературы предшествовал выход ряда научных монографий: В.А. Хорева – «О литературе Народной Польши» (1961), «Владислав Броневский» (1965), Г.Я. Ильиной – «Развитие югославского романа в 20–30-е гг. XX в.» (1985), Н.Н. Стариковой – «Словенский исторический роман 1920–30-х гг. Типология, генеалогия, поэтика» (2006), коллективной монографии «Итоги литературного развития в XX веке в проблемно-типологическом освещении. Центральная и Юго-Восточная Европа» (2006) и многочисленных статей¹; авторы проекта участвовали в создании нескольких обобщающих коллективных трудов по истории литературы: двухтомной «Истории литератур Восточной Европы после Второй мировой войны» (1995–2001), трехтомной «Истории литератур западных и южных славян» (1997–2001), трехтомной «Истории культур славянских народов» (2003–2008), «Лексикона южнославянских литератур» (2012)². Самым тщательным образом была проработана актуальная национальная историография, прежде всего обобщающие исследования литературного процесса, появившиеся после 1989 г. В польском литературоведении это «Польская литература 1939–1991» (1992) Рышарда Матушевского, «50 лет польской литературы. 1939–1989. Введение» (1996) Мариана Стемпеня, «Польская литература 1945–1995. Главные явления» (1997) Мечислава Домбровского, «Литературные полвека 1939–1989» (2001) Анджея Завады, «Очерк польской литературы 1944–2000 гг.» (2002) Станислава Стабро, «Польская литература 1939–2009» (2010) Станислава

¹ См.: Библиография трудов В.А. Хорева: *Amicus Poloniae*. Памяти Виктора Хорева / Отв.ред. Н.Н. Старикова. М., 2013. С. 588–611; библиографические списки Г.Я. Ильиной и Н.Н. Стариковой доступны на сайте ИСЛ РАН: <http://inslav.ru/nauchnye-podrazdeleniya>

² *Ильина Г.Я.* Хорватская литература 1918–1941 // История литератур западных и южных славян: В 3 т. Т. 3. М., 2001. С. 596–636; *Она же.* Хорватская литература 1941–1945 // Там же. С. 865–880; *Она же.* Хорватская литература 1970–1980-е гг. // История литератур Восточной Европы после Второй мировой войны: В 2 т. Т. 2. М., 2001. С. 338–387; *Она же.* Хорватская культура // История культур славянских народов: В 3 т. Т. 3. Культура XX века. М., 2008. С. 372–389; *Она же.* Реализм // Лексикон южнославянских литератур. М., 2012. С. 383–390; *Старикова Н.Н.* Словенская литература // История литератур Восточной Европы после Второй мировой войны. С. 388–431; *Она же.* Словенская культура // История культур славянских народов. С. 354–372; *Она же.* Постмодернизм // Лексикон южнославянских литератур. С. 350–355; *Хорев В.А.* Польская литература // История литератур Восточной Европы после Второй мировой войны: В 2 т. Т. 1. 1995. С. 87–177; *Она же.* Польская литература // История литератур Восточной Европы после Второй мировой войны: В 2 т. Т. 2. М., 2001. С. 71–153.

Буркота и др.¹ Словенскими учеными был подготовлен коллективный труд «Словенская литература III» (2001), через год вышла монография профессора Хельги Глушич «Словенская проза второй половины XX в.» (2002)². В Хорватии в течение десятилетия увидели свет три истории национальной литературы: однотомная Дубравко Елчича (1997), четырехтомная Слободана Просперова-Новака (2004) и пятитомная Мирослава Шицела (2009)³.

Временные рамки исследуемого периода в каждой из книг несколько варьируются, что обусловлено спецификой литературной жизни конкретной страны, неизменной остается двухчастная структура, «водоразделом» которой служит глава, посвященная литературе Второй мировой войны. Выделение ее в особый этап – прерогатива российских литературоведов. Руководитель проекта по созданию трехтомной истории славянских литератур Л.Н. Будагова в одной из своих статей дала этому исчерпывающее объяснение: «Короткие военные годы существенно изменили облик славянских литератур, внесли новые оттенки и акценты в старые процессы, в систему жанров, поэтик, в представления о функции литературы, дали импульс новым явлениям. Выделение военных лет в особый период объективно отвечает их значимости для судеб славянских литератур, отвечает важности обретенного в годы войны опыта»⁴.

Объединяет монографии принцип подачи материала внутри глав: каждая состоит из трех разделов: проза, поэзия, драма, расположенных в соответствии с местом конкретного типа творчества внутри периода. При этом в главах «Польской литературы XX века» есть дополнительные разделы, необходимые для создания адекватной картины литературной жизни отдельных периодов («Молодая Польша» в главе о литературе 1890–1918 гг.; «О периодизации литературного процесса после 1945 г.», «Литературные журналы, программы дискуссии» в главе о литературе 1945–1956 гг.; «Литературные дискуссии» в главе о литературе 1956–1968 гг.). Проблема периодизации для польской литературы XX в. – вопрос до сих пор дискуссионный, поэтому В.А. Хорев уделяет ему особое внимание. При его решении необходимо учитывать и смену литературных поколений, и изменения в самом художественном творчестве. Это позволяет вместе с переоценкой весомости тех или иных политических событий для судеб литературы – при сохранении основных вех истории жизни польского общества – укрупнить выделяемые периоды. Рассмотрение польской литературы XX в. начинается в книге с конца XIX в., с возникновения идейно-художественного течения «Молодая Польша», именно тогда «начал складываться новый тип литературы, свободной от наследия эпохи разделов – политических обязательств»⁵. Принятая в книге периодизация польской литературы XX в.: 1890–1918 – литература «Молодой Польши»; 1918–1939 – литература межвоенного периода; 1939–1945 – первое послевоенное десятилетие; 1956–1968 – от «оттепели» до времен застоя, начавшихся с подавления войсками Варшавского

¹ Хорев В.А. Современная польская критика о литературе ПНР (1945–1989) // Литературоведение и критика Центральной и Юго-Восточной Европы конца XX – начала XXI века. Идеи, методы, подходы. М., 2011. С. 8–11.

² Старикова Н.Н. В поисках альтернатив: труды словенских литературоведов первого десятилетия XXI века // Литературоведение и критика Центральной и Юго-Восточной Европы конца XX – начала XXI века. Идеи, методы, подходы. С. 152–154.

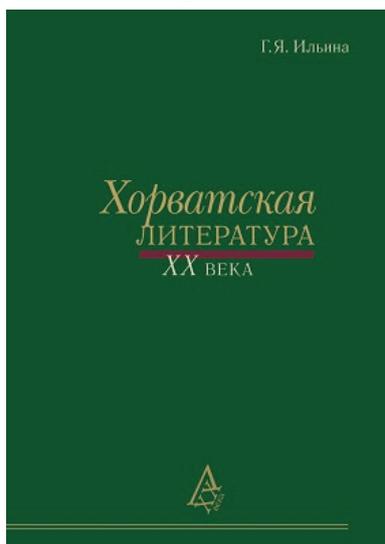
³ Ильина Г.Я. Одно десятилетие – три истории хорватской литературы // Литературоведение и критика Центральной и Юго-Восточной Европы конца XX – начала XXI века. Идеи, методы, подходы. С. 137.

⁴ Будагова Л.Н. К выходу третьего тома «Истории литератур западных и южных славян» // Славянский альманах 2002. М., 2003. С. 447.

⁵ Хорев В.А. Польская литература XX века. 1890–1990. С. 11.

пакта чешской «бархатной» революции; 1968–1989 – полная противоречий эпоха, закончившаяся получением независимости странами социалистического лагеря, в том числе и Польши; 1990-е гг. – период существенных трансформаций польского общества, культуры и литературы – совпадает с основными вехами истории жизни общества, позволяет объяснить многие существенные особенности развития литературы. Отрицательные последствия такого подхода связаны с тем, что характеристика творчества отдельных писателей в этом случае дробится на части, однако автор полагает, что цикл монографических зарисовок в качестве альтернативного решения «не дал бы возможности проследить пути развития литературы в целом»¹. Избранная библиография включает перечень основных переводов ряда произведений польских писателей, упомянутых в книге, на русский язык, именно указатель специализирован: содержит фамилии только польских писателей и литературных критиков.

В монографии Г.Я. Ильиной «Хорватская литература XX века» представлены основные этапы эволюции хорватской литературы XX в. начиная с эпохи хорватского модерна (1900–1918), затем периоды межвоенного двадцатилетия (1918–1941), вооруженной борьбы с международным и собственным фашизмом (1941–1945), литературная ситуация в социалистической федерации (1945–1960-е; 1970–1980-е) и 1990-е гг. – время становления независимой Республики Хорватии.



Внутри этих этапов преимущественное внимание обращено на характеристику динамики литературного процесса и участия в нем крупнейших представителей национальной словесности, на типологические связи хорватской литературы с другими югославянскими литературами. При этом автор также отмечает уязвимость любой попытки деления непрерывного движения литературы на этапы. «...Как и всякая периодизация, – пишет она, – предложенная в данной книге тоже имеет слабую сторону – разорванность характеристики творчества отдельных писателей и рассмотрение его на каждом этапе литературной эволюции. Не лишен недостатков и альтернативный подход – создание серии монографических портретов – он существенно сужает возможности проследить логику литературного процесса»². Важным аспектом анализа также является

специфика преломления на национальной почве различных литературных направлений, жанровых и стилевых структур во взаимодействии с западноевропейскими, русской и советской литературами. Галина Яковлевна сочла необходимым обратить особое внимание именно на хорватско-русские связи: весьма показательный в отдельные периоды интерес к разным русским и советским писателям (Л.Н. Толстому и М. Горькому в начале XX в., Ф.М. Достоевскому в 1920–1930-е гг., С.А. Есенину в 1950-е). В специальной главе рассматриваются произведения писателей-эмигрантов. Отдельного упоминания заслуживает освещение особого феномена так называемой двойной, или билитературной, принадлежности творчества писателей Югославии, к которому относится, в частности, художественная практика лауреата Нобелевской премии Иво Андрича, уроженца Боснии, начавшего литературную деятельность в кругу хорватского модерна и ставшего выдающимся сербским писате-

¹ Хорев В.А. Польская литература XX века. 1890–1990. С. 12.

² Ильина Г.Я. Хорватская литература XX века. М., 2015. С. 20.

лем. Как подчеркивают рецензенты «Хорватской литературы XX века» М.Л. Бершадская и П.Е. Зеновская, «строго профессиональный подход автора монографии к данному вопросу позволяет избежать напряжения, связанного с определением национальной принадлежности творческого наследия писателей рассматриваемого региона»¹. Заключают издание избранная библиография научных работ отечественных и зарубежных ученых по истории хорватской литературы XX в., список переводов произведений хорватских авторов на русский язык и именной указатель. Помимо общего предисловия каждый раздел снабжен кратким историческим введением. В разделы поэзии в качестве иллюстративного материала включены переводы произведений хорватских поэтов на русский язык.

В отличие от книг В.А. Хорева и Г.Я. Ильиной, «Словенская литература XX века» – труд коллективный, в его создании принимали участие российские и словенские ученые – сотрудники Российской академии наук и МГУ имени М.В. Ломоносова (Н.С. Пилько, В.В. Соськин, Н.Н. Старикова, Т.И. Чепелевская), Словенской академии наук и искусств (Яня Житник-Серафин), Люблянского (Томо Вирк, Матевж Кос, Матей Пездирц-Бартол, Денис Пониж) и Приморского (Криштоф Яцек Козак, Томаж Топоришич) университетов.

Эта монография продолжает комплексное описание литературного процесса, начатое в предыдущем издании «Словенская литература (от истоков до рубежа XIX–XX веков)»². Российско-словенский состав авторов, с одной стороны, дал уникальную возможность взглянуть на литературную жизнь Словении и «изнутри», и «извне», с другой, как отмечает автор *Введения*, существенно усложнил работу над проектом³, однако благодаря самоотверженным переводческим и редакторским усилиям необходимое единообразие было достигнуто. В течение длительного времени литература Словении развивалась под знаком борьбы за национальную независимость, пройдя на этом пути через многие суровые испытания. Генетически заложенный оборонительный рефлекс в соединении с выработанным с годами «catch up»⁴ синдромом дал в целом позитивные результаты – литературные достижения, с которыми словенцы вошли в третье тысячелетие, существенны, разнообразны и значительны, словенская литература прочно «вписалась» в европейский и мировой литературный контекст.

Разделение книги на две части объясняется теми изменениями, которые начали происходить в культуре, литературе и искусстве Словении в середине XX в. и были связаны со спецификой общественно-политической ситуации в СФРЮ. Труд открывает «Краткий очерк новейшей истории Словении» и завершают заметки о литературе 2000-х гг. Основной массив текста композиционно распределен следующим образом: в первую часть, охватывающую период с 1918 по 1950-е гг. (вступление словенской литературы в двадцатое столетие нашло отражение в последней главе «Литература на рубеже XIX–XX вв. (1890–1918)» первой книги),



¹ Бершадская М.Л., Зеновская П.Е. Первая в России история хорватской литературы XX века // Славянский альманах 2016. Вып. 3–4. М., 2016. С. 478.

² Словенская литература (от истоков до рубежа XIX–XX веков) / Отв. ред. Н.Н. Старикова. М., 2010. 248 с.

³ Старикова Н.Н. Введение // Словенская литература XX века / Отв. ред. Н.Н. Старикова. М., 2014. С. 7.

⁴ catch up (англ.) – догнать, настигнуть.

входят две главы, рассматривающие: первая – литературу межвоенного периода, вторая – литературу военного времени и первых лет строительства социализма; вторая часть включает три главы, посвященные соответственно 1950–1960-м, 1970–1980-м и 1990-м гг. Любая периодизация условна; такое вмешательство в непрерывный литературный процесс лишь попытка как-то структурировать огромный материал. Представленное в книге временное деление, совпадающее с историческими периодами, которые проходила Словения, позволяет объяснить многие важные особенности развития литературы, но имеет и свою слабую сторону: характеристика творчества отдельных писателей при такой композиции фрагментарна, поскольку о нем приходится говорить на каждом из рассматриваемых «этапов». Разделы по поэзии содержат обширный иллюстративный материал, что стало возможным благодаря публикациям новых переводов словенской поэзии на русском языке. В отдельной главе впервые комплексно представлена литература словенской эмиграции. Издание включает ряд приложений, содержащих актуальные, также впервые доступные на русском языке сведения о таких составляющих литературной инфраструктуры, как периодические издания и национальные литературные премии, представляющие, как отмечает в своей рецензии А.Г. Бодрова, «большой интерес для исследователей»¹. Избранная библиография со списком русских переводов словенских литераторов, упомянутых в издании, именной указатель и краткие сведения об авторах завершают монографию.

Сложнейшей проблемой при создании истории литературы является селекция, определение критериев отбора авторов и произведений. Представленная в каждой из книг парадигма имен и текстов, несмотря на очевидную и естественную субъективность подхода (авторское видение национальной литературной модели), создает портрет литературной элиты Польши, Словении и Хорватии; для анализа отбирались наиболее значительные творческие личности и наиболее значимые произведения, важные как для их собственной эволюции, так для литературного процесса в целом. Акцент сделан на творчестве тех национальных авторов – Ярослава Ивашкевича, Мирослава Крлежи, Эдаварда Коцбека и др., чей вклад не только в родную, но и в европейскую литературу неоспорим.

Краткая характеристика трех опубликованных монографий выявляет еще один общий их знаменатель – последовательную ориентацию на продвижение представляемой литературы в пространство русской культуры, стремление популяризировать знания о славянских литературах в России, сформировать у читателя адекватное, уважительное отношение к конкретной славянской стране. Особое значение придается введению в широкий научный и читательский обиход имеющегося художественного и научного материала на русском языке.

Создавая монографии о славянских литературах XX в., их авторы исходили из нескольких универсальных локусов, среди которых национальная самобытность каждой литературы, обусловленная в том числе ее историческим развитием, а также общественно-политическим и социокультурным контекстом, преемственность традиций и восприятие новых мировых художественных тенденций, включенность литературы-объекта в европейскую литературную жизнь, соотнесение в национальном литературном процессе парадигматических и синтагматических элементов, взаимодействие вне- и внутрилитературных факторов. В то же время для каждой из книг характерен определенный плюрализм, который находит выражение в обращении как к рецептивной эстетике, так и к описанию литературного текста и литературного события в исторической ретроспективе.

¹ Бодрова А.Г. Словенская литература XX века // Славяноведение. 2014. №6. С. 112.

ЛИТЕРАТУРА

Бершадская М.Л., Зеновская П.Е. Первая в России история хорватской литературы XX века // Славянский альманах 2016. Вып. 3–4. М., 2016. С. 476–480.

Бодрова А.Г. Словенская литература XX века // Славяноведение. 2014. № 6. С. 11–112.

Будагова Л.Н. К выходу третьего тома «Истории литератур западных и южных славян» // Славянский альманах 2002. М., 2003. С. 437–447.

Ильина Г.Я. Одно десятилетие – три истории хорватской литературы // Литературоведение и критика Центральной и Юго-Восточной Европы конца XX – начала XXI века. Идеи, методы, подходы. М., 2011. С. 135–149.

Ильина Г.Я. Хорватская литература XX века / Отв. ред. Н.Н. Старикова. М., 2015. 440 с.

Старикова Н.Н. В поисках альтернатив: труды словенских литературоведов первого десятилетия XXI века // Литературоведение и критика Центральной и Юго-Восточной Европы конца XX – начала XXI века. Идеи, методы, подходы. М., 2011. С. 151–165.

Словенская литература XX века / Отв. ред. Н.Н. Старикова. М., 2014. 325 с.

Хорев В.А. Современная польская критика о литературе ПНР (1945–1989) // Литературоведение и критика Центральной и Юго-Восточной Европы конца XX – начала XXI века. Идеи, методы, подходы. М., 2011. С. 8–30.

Хорев В.А. Польская литература XX века. 1890–1990 / Отв. ред. И.Е. Адельгейм. 2-е изд. М., 2016. 352 с.

REFERENCES

Bershadskaya M. L., Zenovskaya P. E. The First History of Croatian Literature of the 20th century in Russia. In: Slavic Almanac. Moscow. 2016. Issue 3–4, pp. 476–480.

Bodrova A.G. Slovenian Literature of the 20th century. *Slavyanovedenie*. 2014. No 6, pp. 111–112.

Budagova L.N. To the Release of the Third Volume of the “History of the Literature of the Western and Southern Slavs”. In: Slavic Almanac 2002. Moscow. 2003, pp. 437–447.

Ilyina G.Ya. One Decade – three stories of Croatian Literature. In: Literary Studies and Criticism of Central and South-Eastern Europe of the late 20th – early 21st century. Ideas, Methods, Approaches. Moscow. 2011, pp. 135–149.

Ilyina G.Ya. (2015) Croatian Literature of the 20th century / Ed. by N.N. Starikova. Moscow. 440 p.

Starikova N.N. In Search of Alternatives: Works of Slovenian Literary Critics of the First Decade of the 21st Century. In: Literary Studies and Criticism of Central and South-Eastern Europe of the late 20th – early 21st Century. Ideas, Methods, Approaches. Moscow. 2011, pp. 151–165.

Slovenian Literature of the 20th Century / Ed. by N.N. Starikova. Moscow. 2014, 325 p.

Khorev V.A. Modern Polish Criticism of the Literature of the PPR (1945–1989). In: Literary Studies and Criticism of Central and South-Eastern Europe of the late 20th – early 21st century. Ideas, Methods, Approaches. Moscow. 2011, pp. 8–30.

Khorev V.A. (2016) Polish Literature of the 20th century. 1890–1990 / Ed. by I.E. Adelgeim. 2nd ed. Moscow. 352 p.

Сведения об авторе:

Надежда Николаевна Старикова,
доктор филол. наук
зав. отделом современных литератур
Центральной и Юго-Восточной Европы
Институт славяноведение РАН

Nadezhda N. Starikova,
Doctor of Philology
Head of the Department for Contemporary
Literatures of Central and South-Eastern Europe
Institute of Slavic Studies RAS

nstarikova@mail.ru